

François Chaignaud & Aymeric Hainaux

29.02—
02.03

Mirlitons

je - ve 20h, sa 19h
durée 70 min

Comment ce titre, Mirlitons, est venu cristalliser les désirs contenus dans ce projet ?

F. C. : *Mirliton* c'est une sonorité familière - je pense à la danse des mirlitons dans Casse-Noisette ou aux vers de mirlitons - mais le sens échappe souvent ! Selon les dictionnaires, *mirlitons* a pu évoquer une pièce de monnaie tout autant qu'une pâtisserie ou un chapeau extravagant. Mais le *mirliton* désigne aujourd'hui, entre autres, un petit instrument de bouche au son nasillard, un petit sifflet qui utilise la voix parlée, comme les kazoo... *Mirlitons* cristallise ainsi une sorte de polysémie originelle. Peu de temps après être apparu au XVIIIe siècle, le mot est devenu une sorte de mot-refrain, capable de rimer avec presque tout, fleurissant dans les chansons de faubourg. *Mirlitons* évoque une culture populaire, des pratiques à la fois inventives et proches du ridicule - cet imaginaire, bricolé et mineur, nous a ouvert un terrain dans lequel on s'est reconnu ! Par ailleurs, dans le travail d'Aymeric, il y a le beatbox, le rythme massif, presque industriel. Il y a également des cloches, des bâtons, des éléments qui évoquent une ambiance pastorale. Ce contraste, ce désir de rassembler ce qui pourrait sembler inconciliable, fait partie aussi de notre pièce. Le mot *mirliton*, dans son agilité, sa désuétude issue d'un monde presque disparu, sa capacité à se glisser dans différents contextes, fait un peu écho à notre alliage.

A. H. : Quand on me dit *mirlitons*, cela m'évoque des vieilles chansons françaises. J'avais un livre quand j'étais enfant, où l'on voyait des majorettes avec des petits tambours, des petites flûtes. Ça me rappelle ce monde-là. Et en prenant un peu de recul, ce que nous produisons avec François a quelque chose à voir avec la terre - le sol, les pieds et la bouche. Ce sont les instruments que nous utilisons à outrance. Je pressens une profusion de rythmes, de fracas, et en même temps, beaucoup de silences, des moments de petites voix chuchotées, à la limite de l'imperceptible. Ces petites voix évoquent quelque chose de ce monde ancien qui m'habite beaucoup.

Propos recueillis par Gilles Amalvi

Conception et interprétation Aymeric Hainaux & François Chaignaud — **Collaboration artistique** Sarah Chaumette — **Création costumes** Sari Brunel — **Création lumière** Marinette Buchy — **Régie générale** Anthony Merlaud — **Régie son** Jean-Louis Wafart — **Production** Mandorle productions (Garance Roggero, Jeanne Lefèvre, Emma Forster) — **Agence de diffusion à l'international** APROPIC-Line Rousseau-Marion Gauvent. — **Mandorle productions est subventionnée par** le Ministère de la Culture (DRAC Auvergne-Rhône-Alpes) et la Région Auvergne-Rhône-Alpes. — **François Chaignaud est artiste associé à** Bonlieu Scène nationale Annecy, à Chaillot - Théâtre national de la Danse ainsi qu'à la Maison de la danse et à la Biennale de la danse de Lyon — **Coproduction** MC93 - Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis (FR), Festival d'Automne à Paris (FR), Charleroi danse, centre chorégraphique de Wallonie - Bruxelles (BE), Maison de la Danse, Lyon - Pôle européen de création (FR), Festival Next (FR / BE), Theater Rotterdam (NL), Triennale di Milano (IT), KunstFestSpiele Herrenhausen Hannover (DE), Bonlieu Scène nationale Annecy (FR) — **Soutiens** Espace Pasolini/Laboratoire artistique Valenciennes (FR), La Villette, Paris - Initiatives d'Artistes (FR), Malraux, scène nationale de Chambéry Savoie (FR), Les Aires - Théâtre de Die et du Diois, scènes conventionnées d'intérêt national - « Art en territoire » (FR) — **Remerciements** Balakumar, Edoard Prabhu, Prune Becheau — **direction technique de l'adc** José Manuel Rodriguez avec Pierre Montessuit et Matteo Zimmerman, Jean-Denis Gilbert, Stan Peyrou, Jimmy Verplancke.

Depuis 2004, **François Chaignaud** mène un parcours multiple de danseur, chorégraphe, chanteur, acteur, historien et artiste de cabaret. Depuis sa première pièce en 2004, il tisse pour la danse le rêve d'une expression globale, son travail étant marqué par l'articulation du chant et de la danse (*Думи moi*, 2013), est aussi nourri de recherches historiques approfondies. De 2005 à 2016, il crée avec Cecilia Bengolea plusieurs spectacles marquants présentés dans le monde entier. Il est actuellement artiste associé à Bonlieu Scène Nationale d'Annecy ainsi qu'à Chaillot, Théâtre National de la Danse à Paris.

Venant des arts visuels, **Aymeric Hainaux** est très engagé dans une approche personnelle du *human beatbox*, sa technique sans pareil fait de lui un des artistes majeurs de cet art. Il « joue ce qui se passe », ses performances sont une musique de l'instant présent, attentives au silence et au geste. En 2005, il entreprend une tournée en solo et en auto-stop. L'aventure durera huit ans pendant lesquels il parcourt 40 000 kilomètres chaque année, pour presque 700 performances sur trois continents. La diversité de ses projets l'amène à performer aussi bien dans des arrière-salles de restaurants que dans des lieux prestigieux. Il développe également un travail d'écriture poétique et d'édition.

Prochainement au Pavillon ADC

7–9 .03	Louis Schild & Claire Dessimoz <i>Le Recueil des miracles</i>
14–16 .03	Radouan Mriziga <i>Libya</i>

À FAIRE ENSEMBLE

La Milonga du Pavillon avec Marthe Krummenacher et Braulio Martos

Certains lundis soir, autour d'un verre de vin, on danse le tango argentin dans le foyer du Pavillon.

Que ce soit pour regarder, écouter ou danser, tout le monde est bienvenu !

– **lu 4 mars** – **lu 25 mars** – **lu 29 avril** – **lu 27 mai** – **lu 10 juin**

initiation – 19h à 20h – 10 chf le cours (paiement sur place, en espèces)

Milonga – 20h30 à 23h30 – entrée libre

Ateliers corporels avec Caroline de Cornière

Caroline de Cornière s'empare de l'univers artistique des chorégraphes invité-es au Pavillon pour proposer des ateliers corporels sur scène dans la scénographie des pièces.

– **sa 16 mars** de 11h à 13h autour de *Libya* de Radouan Mriziga

– tarif : 10 chf / atelier

– inscription obligatoire jusqu'à 3 jours avant la date de l'atelier cecile.simonet@adc-geneve.ch